



# EUCHNER

More than safety.

**Deklaracja zgodności UE**  
**EU-típusbizonyítvány**  
**EU vyhlášení o shodě**  
**EU prohlášení o shodě**  
**Declarație de conformitate UE**  
**Declaração de Conformidade UE**  
**EU-conformiteitsverklaring**  
**EU-konformitetsförklaring**  
**EU-vaatimuksenmukaisuusvakuutus**  
**Δήλωση πιστότητας EE**  
**EU-overensstemmelseserklæring**

**Tłumaczenie PL**  
**Fordítás HU**  
**Překlad SK**  
**Překlad CS**  
**Traducere în RO**  
**Tradução PT-BR**  
**Vertaling NL**  
**Översättning SV**  
**Käännös FI**  
**Μετάφραση EL**  
**Oversættelse DA**

2539628-02-06/21 (0M2)

Produkty wymienione poniżej spełniają wymogi następujących dyrektyw (jeśli mają one zastosowanie):  
 Az alább felsorolt termékek megfelelnek a következő irányelveknek (amennyiben alkalmazhatók):  
 V ďalšom texte uvedené výrobky sú konformné s požiadavkami nasledujúcich smerníc (v prípade potreby):  
 Níže uvedené výrobky jsou ve shodě s požadavky následujících směrnic (pokud jsou relevantní):  
 Produsele enumerate mai jos sunt conforme cu cerințele următoarelor directive (în cazul în care sunt aplicabile):  
 Os produtos listados a seguir estão conformes com os requisitos das seguintes diretrizes (caso aplicável):  
 De hierna vermelde producten zijn conform de eisen van de volgende richtlijnen (indien van toepassing):  
 I det följande angivna produkter uppnår kraven för följande direktiv (de som gäller):  
 Myöhemmin mainitut tuotteet noudattavat seuraavia direktiivejä (soveltuvin osin):  
 Τα πιο κάτω αναφερόμενα προϊόντα ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις των ακόλουθων οδηγιών (εφόσον εφαρμόζονται):  
 De i det følgende angivne produkter er i overensstemmelse med kravene i følgende direktiver (hvis relevant):

I:	Dyrektywa niskonapięciowa Kisfeszültségű berendezésekről szóló irányelv Smernica o elektrických zariadeniach určených na používanie v rámci určitých limitov napätia Směrnice o elektrických zařízeních určených pro používání v určitých mezích napětí Directiva privind echipamentele de joasă tensiune Diretriz sobre baixa tensão Laagspanningsrichtlijn Lågspänningsdirektiv Pienjännitedirektiivi Οδηγία περί χαμηλής τάσης Lavspændingsdirektiv	2014/35/UE 2014/35/EU 2014/35/EÚ 2014/35/EU 2014/35/UE 2014/35/UE 2014/35/EU 2014/35/EU 2014/35/EU 2014/35/EE 2014/35/EU		
II:	Dyrektywa maszynowa Gépekről szóló irányelv Smernica o strojových zariadeniach Směrnice o strojních zařízeních Directiva privind mașini industriale Diretriz sobre máquinas Machinerichtlijn Maskindirektiv Konedirektiivi Οδηγία περί μηχανών Maskindirektiv	2006/42/WE 2006/42/EK 2006/42/ES 2006/42/ES 2006/42/CE 2006/42/CE 2006/42/EG 2006/42/EG 2006/42/EY 2006/42/EK 2006/42/EF		
III:	Dyrektywa dotycząca kompatybilności elektromagnetycznej Elektromágneses összeférhetőségről szóló irányelv (EMC-irányelv) Smernica o elektromagnetickej kompatibilite Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě Directiva privind compatibilitatea electromagnetică Diretriz EMV (Diretriz de compatibilidade eletromagnética) EMC richtlijn EMC-direktiv EMC-direktiivi Οδηγία περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας Direktiv vedr. elektromagnetisk kompatibilitet	2014/30/UE 2014/30/EU 2014/30/EÚ 2014/30/EU 2014/30/UE 2014/30/UE 2014/30/EU 2014/30/EU 2014/30/EE 2014/30/EE 2014/30/EU		
IV:	Dyrektywa Irányelv Smernica Směrnice Directiva Direktiv Οδηγία περί Direktiivi Richtlijn Οδηγία Direktiv	2011/65/UE 2011/65/EU 2011/65/EÚ 2011/65/EU 2011/65/UE 2011/65/EU 2011/65/EE 2011/65/EU 2011/65/EU 2011/65/EE 2011/65/EE 2011/65/EU	+	(UE) 2015/863 (RoHS 3) (EU) 2015/863 (RoHS 3) (EU) 2015/863 (RoHS 3) (EU) 2015/863 (RoHS 3) (EU) 2015/863 (RoHS 3) (UE) 2015/863 (RoHS 3) (UE) 2015/863 (RoHS 3) (EU) 2015/863 (RoHS 3) (EU) 2015/863 (RoHS 3) (EE) 2015/863 (RoHS 3) (EE) 2015/863 (RoHS 3) (EU) 2015/863 (RoHS 3)



Zastosowanie mają następujące normy:  
 Alkalmazott szabványok:  
 Boli použité nasledujúce normy:  
 Byly použity následující normy:  
 Se aplică următoarele standarde:  
 São utilizadas as seguintes normas:  
 De volgende normen zijn toegepast:  
 Följande normer har använts:  
 Sovellettavia standardeja ovat seuraavat:  
 Εφαρμόστηκαν τα ακόλουθα πρότυπα:  
 Følgende standarder er anvendt:

a: EN 60947-5-1:2017  
 b: EN 60947-5-1:2017 - Annex K  
 c: EN ISO 14119:2013  
 d: EN 50041:2019  
 e: EN 62026-2:2013 (AS-i)  
 f: EN IEC 63000:2018 (RoHS)

Opis elementów konstrukcyjnych	Typy	Dyrektywa	Normy
Az alkatrészek megnevezése	Típus	Irányelv	Szabványok
Označenie konštrukčných dielov	Typ	Smernica	Normy
Označení konstrukčních dílů	Typ	Směrnice	Normy
Descrierea componentelor	Tip	Directiva	Standarde
Descrição dos componentes	Tipo	Diretriz	Normas
Benaming van de onderdelen	Type	Richtlijn	Normen
Komponenternas beteckning	Typ	Direktiv	Normer
Osan kuvaus	Tyyppi	Direktiivi	Standardit
Ονομασία των εξαρτημάτων	Τύπος	Οδηγία	Πρότυπα
Komponenternes betegnelse	Type	Direktiv	Standarder
Wbudowany wyłącznik krańcowy	EGM...	I, IV	a, f
Furatba szerelhető határolókapcsoló	EGT...		
Vstavany koncový spínač			
Vestavný koncový spínač			
Limitator de poziție pentru montaj încastrat			
Chave fim de curso tubular			
Inbouwgrensschakelaar	EGZ...	II, IV	a, b, f
Fixing-gränsbrytare			
Asennusrajakytkimet			
Εισωματωμένοι οριακοί διακόπτες			
Indbygningegrænseføler			
Pojedynczy wyłącznik krańcowy	N01... / N1A... / N10... / N11...	I, IV	a, f
Egyszeres határolókapcsoló	NB01...		
Samostatný koncový spínač	SN01...		
Samostatný koncový spínač	N1A.508... / N1A.514... / N1A.588...	II, IV	a, b, f
Limitator de poziție simplu	NB01.588...		
Interruptor de fim de curso			
Enkelvoudige grensschakelaar			
Single-gränsbrytare	NG	I, IV	a, d, f
Yksittäisrajakytkimet			
Μονοτεματικοί οριακοί διακόπτες			
Enkeltgrænseføler			
Szeregowy wyłącznik krańcowy	GL...	I, IV	a, f
Többbszörös határolókapcsoló	GS...		
Radový koncový spínač	RG...		
Radový koncový spínač	SB...		
Limitator de cursă cu piste multiple	SN...		
Chave fim de curso múltipla	GL..508... / GL..514...	II, IV	a, b, f
Seriegrensschakelaar	GS..508... / GS..514...		
Multiple-gränsbrytare	RG..508... / RG..514...		
Rivirajakytkimet	SN..508... / SN..514...		
Μολυτεματικοί οριακοί διακόπτες			
Rækkegrænseføler			
Wyłącznik bezpieczeństwa	GP...AS.	II, III, IV	a, b, c, e, f
Biztonsági kapcsoló	NX...AS.		
Bezpečnostný spínač	NZ...AS.		
Bezpečnostní spínač	SGP...AS.		
Întreupător de siguranță	STA...AS.		
Interruptor de segurança	TX...AS.		
Veiligheidsschakelaar	TZ...AS.		
Säkerhetsbrytare			
Turvakytkimet			
Διακόπτης ασφαλείας			
Sikkerhedsafbryder			
	STP...AS.	II, III, IV	a, b from Version V1.0.0, c, e, f
	TP...AS.		



# EUCHNER

More than safety.

Wyłącznik bezpieczeństwa Biztonsági kapcsoló Bezpečnostný spínač Bezpečnostní spínač Înterupător de siguranță Interrupitor de segurança Veiligheidsschakelaar Säkerhetsbrytare Turvakytkimet Διακόπτης ασφαλείας Sikkerhedsafbryder	GP... NM... NP... NX... SGA... SGP... STA... STM ... TX... TZ...	}	II, IV	a, b, c, f					
STP... TK... TP...	}				II, IV	a, b from Version V1.0.0, c, f			
NZ...							}	II, IV	a, b, d, f
NZ.VZ NZ.VZ...VS ...									
STA-BI...	}				II, III, IV	a, b, c, f			
STP-BI...							}	II, III, IV	a, b from Version V1.0.0, c, f
TP-BI...									

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta:

E megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelőségére kerül kibocsátásra:

Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu:

Toto prohlášení o shodě vydal na vlastní odpovědnost výrobce:

Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului:

A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante:

Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar:

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla:

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή:

Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar:

EUCHNER GmbH + Co. KG

Kohlhammerstraße 16

70771 Leinfelden-Echterdingen

Germany

Leinfelden, Juni 2021

EUCHNER GmbH + Co. KG  
Kohlhammerstraße 16  
70771 Leinfelden-Echterdingen  
Germany

i.A. Dipl.-Ing. Richard Holz  
Kierownik działu rozwoju elektroniki  
Elektronikai fejlesztési részleg vezető  
Vedúci vývoja elektronických komponentov  
Vedoucí vývoje elektronických komponentů  
Director dezvoltare electronică  
Diretor de desenvolvimento eletrônico  
Manager Elektronica-ontwikkeling  
Utvecklingschef elektronik  
Kehitysjohdaja elektroniikka  
Διευθυντής Ανάπτυξης Ηλεκτρονικών  
Afdelingsleder for elektronisk udvikling

i.A. Dr. Tobias Lehmann  
Osoba uprawniona do sporządzenia okumentacji  
Dokumentációért felelős megbízott  
Osoba poverená zostavením technickej dokumentácie  
Osoba pověřená sestavením technické dokumentace  
Responsabil cu documentația  
Responsável pela documentação  
Documentatiegevolmachtigde  
Dokumentationsberättigad  
Dokumentaatiovastaava  
Υπεύθυνος τεκμηρίωσης  
Dokumentationsbefuldmægtiget